

秦博- 4海(? 荟洁 6瑞2IW} ~F3) 学{ eh W} 067000n

【摘要】 目的 对《~FEU》G4%z r V") u(~FEU] _; F5? * G学&Q"2国] ~Fn5。方法 R&s 5* " D@、VG@m6* 《~FEU》> [G4"OO) R&dS 国c~] Y11n、J 7~] . 1dV11 n、E&- 国对o国~89) UEFZ [S* Y11CGFNSn L; ~] 3) EUY110ETn 1n* I N"%z 《~FEU》G4* r V"* L' }、S、读、LI; 为b&* 《~FEU<; Ga ([结果 学U对G4*I; ' a、~FEU<; j FB" * =6R达88.7%~98.3%。结论 对《~FEU》G4从G学&Qv<L上、G412H; 国] ~FF>%z I; * L 《~FEU<; Ga ("q学U学2YdBK=5V* ~FEU<; j F") j , b7f m国~] Y1"从 (K=国] ~F*j F。

【关键词】 ^o~F ~FEU G4r V

1 提出问题

由于发达国家护士的短缺,近年来护士出国相对较容易,因此,国内各大医学院校纷纷开设涉外护理专业,尤其对于高职高专更为流行。涉外护理专业已成为流行时髦专业,随着涉外护理专业的开设和建设,护理英语的教学研究已成为我国护理界的一大热门课题,如何提高护理专业人才外语技能和国际化水平已成为我国护理界面临的亟待解决的重要课题^[1]。

由于历史原因,我国护理教育在学制、护理理念相关教学、临床等方面与发达国家存在着较大差异,我国护理院校的中专、大专和本科毕业生都不能直接与国际接轨。因此提高护理专业人才外语技能并使之与国际接轨是我们目前迫切需要解决的问题。

在这种时代需求的背景下,笔者近年来一直在进行护理英语教学研究,本着发现问题、解决问题的理念,完成了近五年的从教学内容、教学思路到教材的综合改革,编写了整合后的教材《护理英语综合教程》,使学生毕业后能具备国际护理的能力。

2 分析问题

2.1 高职高专护理英语教材现状分析

随着涉外护理专业的开发建设,护理英语教材版本比较繁多,据调查,大多学校在选用时,主要有两种方式:直接选用上市教材;根据自己学校学生的实际情况使用自己编写的教材。在调查的180所高职高专学校中其中97.9%的学校都直接选用上市教材。

我们收集并查阅数个出版社从2005~2012年出版的护理英语相关教材28本(人民卫生出版社、高等教育出版社、复旦大学出版社、北京大学出版社等15个国家级出版社),分析。28本护理英语教E&,本本没6.(本)。(本把6.(本握94(有)-94(7.28571学)-56(0 Tc -13.754716 -全球化的

式考 美国官方出版的
用。而中国的学生所
的差异问题,以及国内
一个完全在中国接受护
6 考试和 NCLEX - RN
比,在护理英语教材的
LEX - RN 考试重点作为
从 CGFNS 考试和 NCLEX
编写该教材,这样学生可以
语后直接参加 CGFNS 考试

1.2 职业英语考试(OET)
lish test) 是澳大利亚官方举
听、写、说四个部分,通过 B
语言测试系统(IELTS ,雅思) 6
式对比,OET 有很大的优势,因
医学英语,因此,考生只要把专
过。根据不同的医学背景,OET
别是: 内外科医生、护士、牙科医生
兽医、营养师、语言病理医师。所
都包含四个部分: 阅读、写作、听力和
阅读对于所有类别的考试都是一样的
类文章)。但是,不同医学背景的考试
更接近的写作和口语考试内容。比如
写作和口语的内容会与药学知识相关。
A、B、C、D、E 5 个级别,单项累计通过考
优势^[4]。

解决问题

教学方法的革新 护理英语的教学应是
临床护理中的实际应用,要让学生在医疗环境
英语,使之成为工作中的语言。因此,我们在护
的教学中按照 OET 的考试模式进行教学,即在
语的教学分门别类: 听、说、读、写讲解。听说技能
是使学生具备在临床护理工作中与病人及其他医护人
员的英语交流能力,使学生通过听或读
境的。同时
理工作情境的对话练习
生具备在临床护理工作中护理记
转诊记录等的书写的的能力; 读技能是
来英文的医学类文章和英文原版教材的能力。这样
合的教学方式才能达到涉外护理专业学生的培养目标
使学生毕业后能直接与国际接轨,具备国际

对两者都
方护理理
因此,应
通过 CC
的培训
考试和
点内容
为基点
完护理
试^[3]。

apationa
试。分
国际英
NS 考试,
体现出最先

上思路完成了《护理
职业教育创新教材《护
人民卫生出版社出版,现
业教学中数年。

中进行问卷调查,学生对教材
综合能力培养的满意率达 88.7%
度达 99.5%。

参考文献

- [1] 王
- [2]
- [3]
- [4]
- [5]